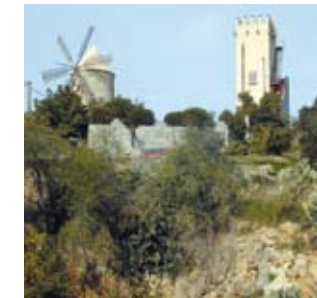


Sant Joan

A la pequeña colina se asciende por la desgastada escalinata, sendero de piedra flanqueado por cipreses. De la Consolación le llaman a la iglesia que domina el llano, que fue en otro día parque de vides y hoy tierra de secano. Al fondo, la sierra desvaída y grisácea cerrando el horizonte. A la derecha la gran casa señorial y a la izquierda el pueblo que fundó el rey cristiano.



Información

Ayuntamiento:
Major, 61
Tel.: 971 52 60 03
Fax: 971 52 60 03
Policia Local:
Major, 61
Tel.: 971 52 60 03
Juzgado de Paz:
Major, 61
Tel.: 971 52 60 03

Correos:
Consolació, 18
Tel.: 971 52 60 75
Ambulatorio:
Molins, 26
Tel.: 971 52 63 11
Biblioteca:
Consolació, 18
Tel.: 971 52 62 05

Casa de Cultura:
Bellavista, 13
Tel.: 971 52 64 10
Mercado:
Jaume Mas i Noguera,
jueves
Fiestas:
Sant Joan, patronal,
29 de agosto
Festa des botifarró, primer
domingo de octubre

Actividades: comer, pasear, buenos bares.

Castellano Este municipio se ubica a través de los valles de San Juan y de Carritxa-Son Llendera. La combinación de pequeñas elevaciones de terreno y planicie posibilitan la presencia de un paisaje diversificado. La prehistoria y la historia antigua están documentadas por 42 yacimientos arqueológicos. Del período pretalayótico se conservan varias cuevas, como la de Meià (Monumento Histórico Artístico). La Iglesia parroquial y el predio de els Calderers son de visita obligada. Las fiestas patronales tienen lugar el 24 de junio, en honor de San Juan.

Catalá Aquest municipi s'ubica a través de les valls de Sant Joan i de Carritxa-Son Llendera. La combinació de petites elevacions del terreny i la planícia possibiliten la presència d'un paisatge diversificat. La prehistòria i la història antiga estan documentades per 42 jaciments arqueològics. Del període pretalaiòtic es conserven diverses coves, com la de Meià (Monument Històric Artístic). L'església parroquial i la possessió dels Calderers són de visita obligada. Les festes patronals tenen lloc el 24 de juny, en honor de Sant Joan.

Deutsch Diese Gemeinde liegt in den Tälern von San Juan und Carritxa-Son Llendera. Die Kombination von leichter Hügellandschaft und flacher Ebene zeigt ein vielseitiges Landschaftsbild. Die Vorgeschichte und die alte Geschichte sind durch 42 archäologische Funde dokumentiert. Aus der Vormegalithkultur sind verschiedene Höhlen erhalten, wie zum Beispiel die Höhle „Meià“ (Historisches Kunstdenkmal). Die Gemeindekirche und der Herrnsitz „Els Claderers“ sind auf jeden Fall einen Besuch wert. Die Patronatsfeste finden am 24. Juni statt, zu Ehren des San Juan.

English This municipality is located across Sant Joan and Carritxa-Son Llendera valleys. The combination of small elevations of land and plain makes possible the existence of a varied landscape. Prehistory and old history are documented by 42 archaeological sites. From the pretalayotic period several caves are preserved, as Meià cave (Artistic Historical Monument). One must visit the parish church and Calderers piece of land. The town holds its annual festival on 24th June, in honor to Saint John.

Français Cette commune se trouve entre les vallées de San Juan et de Carritxa-Son Llendera. L'association de petites élévations de terrain et de plaine donnent lieu à un paysage varié. La préhistoire et l'histoire ancienne sont documentées par 42 gisements archéologiques. De la période pré-talayotique ont été conservées plusieurs grottes, comme celle de Meià (Monument Artistique Historique). L'église paroissiale et la propriété rurale de els Calderers sont une visite incontournable. Les fêtes patronales ont lieu le 24 juin en l'honneur de Saint Jean.